

نگاهی به کتاب

# خلفا و رعایای غیر مسلمانشان

بدانیم<sup>۷</sup> و سنت پیامبر در باب رفتار با مجوسان بحرین نیز مؤید همین معناست. به هر حال شهادت عبدالرحمن بن عوف در نزد عمر باعث شد تا فاتحان مسلمان با زردشتیان به منزله اهل کتاب رفتار نمایند و کسانی از زردشتیان را که با شرایطی مایل به باقی ماندن برکشید اجدادی خود باشند به عنوان اهل ذمه قلمداد نمایند.

از همان قرون نخستین اسلامی تاکنون مؤلفان و مصنفوای چند کوشیده‌اند تا با تالیف و تحریر یک رشته آثار به بررسی اوضاع ممالک مفتوحه، کیفیت فتح آنها، مناسبات میان فاتحان و مغلوبان و نحوه اخذ جزیه و جایت خراج و ... پردازند. «کتاب الخراج» اثر قاضی ابویوسف بن ابراهیم (وقات ۱۸۲ ه) کهنه‌ترین کتاب موجود در زمینه خراج و فتوح است که به خواست هارون الرشید نوشته شده است. «کتاب الاموال» نوشته ابوغیبد ابن سلام و «کتاب الخراج و صنعة الكتابة» اثر قدامة بن جعفر و «احكام السلطانية» نوشته مادری نیز حاوی اطلاعات ذی قیمتی در این باب می‌باشد. بلاذری در «فتح البلدان» و ابن اعتم کوفی در «کتاب الفتوح» اخبار و گزارش‌های ارزشمندی را در باب فتوح پیدست می‌دهند. کتاب «خلفا و رعایای غیر مسلمانشان» نیز در همین راستا به منصه ظهور رسیده است. این کتاب در سال ۱۹۳۰ م. توسط آس. تریتون در بریتانیا منتشر شد و از آن پس تاکنون چندین بار تجدید چاپ شده است. نویسنده در پژوهش خویش از منابع متقدم معتبر همچون: «اغانی، الکامل، فتوح البلدان، فتوح الشام، فتوح مصر، الفهرست، مسالک و الممالک ابن حوقل (صورۃالارض)، اعلاق النفیسه، البلدان، مسالک و ممالک ابن خرداد به، عقدالفرید، البیان، الخراج ابویوسف، مروج الذهب، التنبیه و الاشراف، الخراج یحیی، یهود برده است. کتاب مزبور از یک مقدمه و سیزده فصل تشکیل شده است. تویسته در مقدمه به تبیین اشکال مختلف حکومت اسلامی پس از پیامبر می‌پردازد و اعلام می‌دارد که هرچه که از عصر رسول فاصله می‌گیریم، نظام حکومتی از نادگی به پیچیدگی میل می‌نماید. در همین بخش یک چشم‌انداز کلی به حکومت خلفای راشدین، امویان و عباسیان از منظر سیاسی - اجتماعی ارائه می‌شود.

فصلوں سیزده گانه کتاب زا به ترتیب عنوانین: «پیمان عمر، نظام حکومتی، کلیساها و صومعه‌ها، آشوب در قاهره، کلیسا و دولت، اغراط مسیحی، یهودی و مجوسي؛ اعمال مذهبی، البسه و پوشش، اذیت و آزارهای غالباً مالی و مادی، شرایط اجتماعی، ادبیات و طبع، سرمیمین مقدس، و مالیات تشکیل می‌دهند. نویسنده کوشیده است تا در پرتو منابع و مأخذی که بدانها رجوع کرده است پیرامون عنوانین هریک از فصول کتاب خود، به گونه‌ای مستوفاً به بحث پردازد. اما با همه جذب و جهد بلیغ و اهتمام مشکوری که در این راستا به عمل آورده است، حصر نظر در منابع محدود، او را از پرداختن به جنبه‌های گوناگون و مختلف قضایا بازداشتی است. فی المثل وقتی که از تعهدات اهل ذمه سخن به میان می‌آورد یا عدم تفکیک میان تعهدات ضروری و

Tritton, A.S.: The Caliphs and their non-muslim subjects, frank cass & Co., London, 1970

• علی ناظمیان فرد

یهودیان و مسیحیان که اهل کتاب بودند می‌توانستند با شرایط خاصی به تابعیت جامعه اسلامی درآیند. این نوع تابعیت که با قرارداد دو جانبه انجام می‌گرفت در اصطلاح فقه اسلامی «ذمه» نامیده می‌شد و کسانی که چنین پیمانی را با مسلمانان منعقد می‌نمودند «ذمه» می‌گفتند. اما آن دسته از زردشتیان که حاضر شدند با پرداخت جزیه و قبول ذمه برکشید خویش باقی مانند باعث قدری گفت و گو در بین مسلمانان شدند. وقت این شباهت به حدی بود که عمرین خطاب را در طریق برخورد با زردشتیان مردد نمود. به طوری که اذعان داشت که نمی‌داند با اینها چگونه رفتار نماید. اما عبدالرحمان بن عوف تردید او را زایل نمود و گفت که پیامبر فرموده است با آنها همچون اهل کتاب رفتار کنید. گرچه این روایت اساس کار عمر و سایر خلفا قرار گرفت اما بحث بر سر اهل کتاب بودن آنها در میان ادامه یافت و موجب پیدایش اقوال مخالف گردید. ابویوسف آنها را ملحق به اهل کتاب شمرده است.<sup>۸</sup> شهرستانی در «مل و نحل» و محقق حلی در «شرایع الاسلام» آنها را از کسانی می‌دانند که در میان آنها شبه کتابی هست.<sup>۹</sup> فلکشنی نیز در باب اینکه آیا کتاب مقدس زردشتیان از کتب منزل است یا مصنف، تردید نموده است و سپس می‌افزاید که وجود کتاب منزلی برای آنها قطعیت ندارد. در برخی از منابع فقهی تصریح شده است که مجوسان پیامبری داشته‌اند که به قتل رسیده و نیز کتاب آسمانی آنها که بر دوازده هزار پوست گاو تحریر یافته بود در آتش سوزانده شده است.<sup>۱۰</sup>

صاحب تفسیرالمیزان نیز معتقد است که آیه هفده سوره حجّ دلالت و یا حداقل اشعار دارد بر اینکه زردشتیان اهل کتابند ... اما به نظر می‌رسد که روش ترین پاسخ از آن مرحوم مرتضی مطهری است. او اظهار می‌دارد که اگر محتویات اسناد و مدارک تاریخی را با موازین علم توحید بستگم، نمی‌توانیم آینین زردشتی را آینی توحیدی بدانیم زیرا تئوری زردشت در باب نظام خلقت طبق این اسناد و مدارک به نحوی است که با توحید سازگار نیست ولی ما مسلمانان می‌توانیم از زوایه فقه و حدیث، آینین زردشتی را یک آینین توحیدی

THE CALIPHS  
AND THEIR  
NON-MUSLIM SUBJECTS

A Critical Study of the Covenant of 'Umar

BY  
A. S. TRITTON



FRANK CASS & CO. LTD.  
1970

اسلام در زمان حیات پیامبر اکرم (ص) تقریباً محدود به جزیره‌العرب ماند و پس از رحلت ایشان، مشی سیاسی - نظامی خلفا بر فتوح و بردن اسلام به دارالکفر تعلق گرفت. اما فتح شهرها از کیفیت یکسانی برخوردار نبود. برخی از آنها بدون کمترین مقاومتی تسليم شده، با مسلمانان پیمان صلح منعقد نمودند. بعضی دیگر نیز در اثر پایداری در برابر اعراب مسلمان به قهر و خشونت گشوده شدند. این دو نحوه از فتح را اصطلاحاً مفتوح بالصلح و مفتوح المنوه گویند. مردم مناطق فتح شده برخورد یکسانی با فاتحان نداشتند. عده‌ای با پذیرش اسلام، مسلمان شدند و دسته‌ای دیگر با پرداخت جزیه به کیش اجدادی خود باقی ماندند و گروه سوم که حاضر به ترک دین نیاکان خویش نبودند و در همان حال حضور اعراب را در سرزمین خویش بر نمی‌تابیدند اقدام به مهاجرت کردند.

غیر ضروری، خواننده را به تمیز میان این دو دسته از شرایط واقعی نمی سازد. در حالی که فقهای اسلامی معتقدند که از مجموع شروط و تعهدات دوازده گانه اهل ذمہ تنها شش شرط آن ضرورت قطعی داشته که تقض آنها مستلزم معارضه است و شش شرط دیگر جنبه مطلوبیت دارد که تخطی از آن مستلزم مجازات و کیفر می باشد.<sup>۸</sup> همچنین به موازات تعهدات اهل ذمہ در برابر حکومت اسلامی، از تعهدات حکومت اسلامی در قبال ذمیان سخنی به میان نمی اورد و نیز در باب میزان اخذ جزیه و خراج که فقهای اسلام درباره آن اتفاق نظر ندارند از دیدگاه مکاتب مختلف فقهی بررسی نکرده است و این در حالی است که بیشتر فقهای اسلام بر این قول متفقند که اخذ جزیه براساس تنزیل و میزان دریافت آن بسته به رأی حاکم اسلامی است ولی خراج و میزان جایت آن نیز تابع حکم فرمانروای اسلامی است.

با این اوصاف، کتاب مذکور می تواند برای کسانی که قصد پژوهش و مطالعه در تاریخ قرون تاختین اسلامی را دارند بدون نقد و نظر مفید و مشمر ثمر نداش.

#### پانوشت‌ها:

۱ - بلاذری، احمد بن یحیی، فتوح البلدان، تصحیح رضوان محمد رضوان، دارالكتب العلمی، بیروت، ۱۳۹۸هـ، ص ۲۶۷؛ ابویوسف،

یعقوب بن ابراهیم، کتاب الخراج، دارالعرفه، بیروت، ۱۳۹۹هـ، ص ۱۳۰؛ جوزی، ابن قیم، احکام اهل الفه، قسم الاول، حقه الدكتور صبحی صالح، مطبعة جامع الدمشق، ۱۳۸۱هـ، ص ۱۲۰.

۲ - ابویوسف، پیشین، ص ۱۳۰.

۳ - شهرستانی، عبدالکریم، الملل والنحل، به تصحیح محمد رضا جلالی نایینی، جلد اول انتشارات اقبال، بی‌جا، ۱۳۶۱، ص ۲۲.

۴ - قلشنندی، احمدین علی، صحیح الاعتنی فی صناعة الاتشاء،

المجلد الثالث عشر، دارالكتب العلمی، بیروت، ۱۴۰۷هـ، ص ۲۹۵.

۵ - مظہر حلی، جمال الدین حسن بن یوسف، تذكرة الفقهاء، المجلد الاول، المکتبة المرتضویة لأحياء وأثار الجغرافیة، بی‌تا، ص ۴۳۸.

۶ - عاملی، محمدبن حسن الحر، وسائل الشیعه للتحصیل مسائل الشریعه، ج ۱۱، تصحیح شیخ عبدالرحمن ربائی شیرازی، دارالحکومات العربی، بی‌تا، ص ۱۴۶؛ صدوق، محمدبن علی بن الحسین، من لایححضره الفقیه، ج ۲۰، ترجمه صدر بلاغی، نشر صدوق، تهران، ۱۳۶۹، ص ۲۵۷.

۷ - طباطبائی، محمدحسین، تفسیر المیزان، جلد نهم، ترجمه سید محمدباقر موسوی همدانی، انتشارات بنیاد علمی و فکری طباطبائی، بی‌جا، ۱۳۶۲، ص ۳۷۱.

۸ - مظہری، مرتضی، خدمات مقابل اسلام و ایران، جلد اول، انتشارات صدرا، تهران، چاپ دوازدهم، ۱۳۶۲، ص ۲۲۵.

۹ - بنگردید به: مادری، ابوالحسن علی بن محمد، احکام السلطنه و الولایات الدينية، مکتب الاعلام الاسلامی، بی‌جا، ۱۴۰۶هـ، ص ۱۴۵.

۱۰ - خدوری، مجید، جنگ و صلح در اسلام، ترجمه غلامرضا سعیدی، شرکت نسخی اقبال و شرکا، تهران، ۱۳۳۵، ص ۲۹۴.

۱۱ - مادری، پیشین، ص ۱۴۲؛ طوسی، ابوجعفر محمدبن حسن، المسسوط فی فقہ الاصمیه، المجلد الثاني، صحیحه محمدتقی کشفی، المکتبة المرتضویة، تهران، ۱۳۸۷هـ، ص ۳۷؛ محقق حلی، پیشین، ص ۲۵۱.

# شوش و جنوب غربی ایران در پویه تاریخ

شوش و جنوب غربی ایران، تاریخ و باستان‌شناسی (سیو تکامل اجتماعی و فرهنگی از هزاره هفتم قیل از بیلا تا پوش مغول)  
گزارش گردشگاری بین‌المللی شوش و سمتار بلو (فرانسه)، زیر نظر ژان برو و ژنویو گلوفس.

ترجمه هایده اقبال، مرکز نشر دانشگاهی و انجمن ایران‌شناسی فرانسه در ایران، تهران، ۱۳۷۶

مسعود جوادیان

## شوش و جنوب غربی ایران تاریخ و باستان‌شناسی

(برگزاری جماعتی و فرهنگی از هزاره هفتم قبل از میلاد تا پوش مغول)

گزارش گردشگاری بین‌المللی شوش و سمتار بلو

زیر نظر ژان برو و ژنویو و ژنو

ترجمه هایده اقبال

﴿ مقدار آثار کشف شده از لایه‌های مختلف در مناطق جنوب ایران بسیار بیش از آثار مناطق مشابه است، نظریه اثبات این امر ضرورت تحقیقات جدیدی در این باره را مسلم می سازد. این منطقه برای باستان‌شناسان و مورخان شهیر دنیا ارزش تمدنی بسیاری دارد چنانکه ویل دورانت هرچند خود پیش‌تاریخ شناس نیست اما به انتکای پژوهش‌های انجام شده اعلام می‌دارد که نخستین چرخ کوزه‌گری و چرخ ارابه در این جا ظاهر شده است.<sup>۱</sup> هرچند متأسفانه در دانشگاه‌های ما عموماً آغاز تاریخ ایران را با داستان مهاجرت آریایی‌ها شروع می‌کنند و از آثار تمدنی ماقبل آریایی‌ها کمتر سخن به میان می‌آورند و این امر ضرورت تحقیقات جدیدی در این باره را مسلم می سازد. کتاب «شوش و جنوب غربی ایران» هرچند بیش از همه، برای متخصصان و دانشجویان باستان‌شناسی نگاشته شده است با این حال می‌توان گفت که برای همه کسانی که به تاریخ و فرهنگ ایران علاقه‌مندند قابل استفاده است. این کتاب در واقع گزارش دو گردشگاری است که در ایران و فرانسه تشكیل شده است. گردشگاری نخست در شوش در سال ۱۳۵۶ و با شرکت تئی چند از باستان‌شناسانی که در این منطقه به کاوش پرداخته‌اند و گردشگاری دوم در فرانسه به منظور ایجاد تماس و مبادله نظریات ارائه شده طی سالهای

از دیدگاه گروهی از پژوهشگران، مصر زادگاه قدیمی ترین تمدن جهان است. گروهی دیگر تمدن سومر را تمدن مادر می‌دانند و آن را بر سایر تمدن‌های شناخته شده جهان مقدم می‌دانند. کسانی همچون رنه گروسه دانشمند فقید فرانسوی نیز فلات ایران را جایگاه نخستین تمدن جهان اعلام داشته‌اند. او به صراحت می‌گوید: «در حقیقت اور آن تمدن مادری نبود که تمدن‌های ما از آن زاده شدند. بلکه به هنگام سرایزیر شدن به فلات ایران و کشور کنونی ایران، آن تمدن از همان آغاز در شهر شوش به وجود آمد... جالب توجه تر این که در حفريات آقایان گنستینو و گیوشن در تپه سیلک کاشان سفال‌هایی کشف شد که شاید مقدم بر عهد شوش هم باشد».<sup>۲</sup>

با این حال مقدار آثار کشف شده از لایه‌های مختلف در مناطق جنوب غربی ایران بسیار بیش از آثار مناطق مشابه است، نظریه اثبات این امر ضرورت تحقیقات جدیدی در این باره را مسلم می سازد. این منطقه برای باستان‌شناسان و مورخان شهیر دنیا ارزش تمدنی بسیاری دارد چنانکه ویل دورانت هرچند خود پیش‌تاریخ شناس نیست اما به انتکای پژوهش‌های انجام شده اعلام می‌دارد که نخستین چرخ کوزه‌گری و چرخ ارابه در این جا ظاهر شده است.<sup>۳</sup> هرچند متأسفانه در دانشگاه‌های ما عموماً آغاز تاریخ ایران را با داستان مهاجرت آریایی‌ها شروع می‌کنند و از آثار تمدنی ماقبل آریایی‌ها کمتر سخن به میان می‌آورند و این امر ضرورت تحقیقات جدیدی در این باره را مسلم می سازد.

کتاب «شوش و جنوب غربی ایران» هرچند بیش از همه، برای متخصصان و دانشجویان باستان‌شناسی نگاشته شده است با این حال می‌توان گفت که برای همه کسانی که به تاریخ و فرهنگ ایران علاقه‌مندند قابل استفاده است. این کتاب در واقع گزارش دو گردشگاری است که در ایران و فرانسه تشكیل شده است. گردشگاری نخست در شوش در سال ۱۳۵۶ و با شرکت تئی چند از باستان‌شناسانی که در این منطقه به کاوش پرداخته‌اند و گردشگاری دوم در فرانسه به منظور ایجاد تماس و مبادله نظریات ارائه شده طی سالهای